

Brussell, 24 ta' Lulju 2023
(OR. en)

Fajl Interistituzzjonali:
2023/0286(NLE)

12115/23
ADD 1

UD 159

PROPOSTA

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	20 ta' Lulju 2023
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2023) 454 final ANNEX
Sugġett:	ANNEX tal- Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-pożizzjoni li għandha tittieħed f'isem l-Unjoni Ewropea fl-Organizzazzjoni Dinjija Doganali (WCO) fir-rigward tal-adozzjoni ta' Noti ta' Spjegazzjoni, Opinjonijiet ta' Klassifikazzjoni jew pariri oħra dwar l-interpretazzjoni tas-Sistema Armonizzata u rakkomandazzjonijiet biex tiġi żgurata uniformità fl-interpretazzjoni tas-Sistema Armonizzata skont il-Konvenzjoni dwar is-Sistema Armonizzata

Id-delegazzjonijiet isibu mehmuż id-dokument COM(2023) 454 final ANNEX.

Mehmuż: COM(2023) 454 final ANNEX



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 20.7.2023
COM(2023) 454 final

ANNEX

ANNEX

tal-

Proposta ghal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

**dwar il-pożizzjoni li ghandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fl-Organizzazzjoni
Dinjija Doganali (WCO) fir-rigward tal-adozzjoni ta' Noti ta' Spjegazzjoni, Opinjonijiet
ta' Klassifikazzjoni jew pariri ohra dwar l-interpretazzjoni tas-Sistema Armonizzata u
rakkomandazzjonijiet biex tiġi żgurata uniformità fl-interpretazzjoni tas-Sistema
Armonizzata skont il-Konvenzjoni dwar is-Sistema Armonizzata**

ANNEX

I. Il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fi hdan l-Organizzazzjoni Dinjija Doganali fir-rigward tal-adozzjoni ta' Noti ta' Spjegazzjoni, Opinjonijiet ta' Klassifikazzjoni jew pariri oħra dwar l-interpretazzjoni tas-Sistema Armonizzata u rakkomandazzjonijiet biex tiġi żgurata uniformità fl-interpretazzjoni tas-Sistema Armonizzata skont il-Konvenzjoni SA

1. PRINCÍPJJI

Fil-qafas tal-Organizzazzjoni Dinjija Doganali (WCO), l-Unjoni għandha:

- (a) tippromwovi, tikkontribwixxi u tiffacilita l-klassifikazzjoni doganali tal-oġġetti u l-interpretazzjoni u l-applikazzjoni uniformi tas-Sistema Armonizzata (SA), u t-tnaqqis tal-ghadd ta' kawżi u tilwim li jikkonċernaw l-interpretazzjonijiet divergenti tas-SA;
- (b) taħdem lejn l-involvement xieraq tal-partijiet ikkonċernati fil-fazi ta' thejjija għad-deċiżjonijiet tal-Kumitat tas-Sistema Armonizzata (HSC) u tiżgura li d-deċiżjonijiet adottati fid-WCO jkunu f'konformità mal-Konvenzjoni Internazzjonali dwar is-Sistema Armonizzata għad-Deskrizzjoni u l-Kodifika ta' Oġġetti (Konvenzjoni SA)¹;
- (c) tiżgura li l-miżuri adottati fid-WCO jkunu konsistenti mar-regoli ġenerali għall-interpretazzjoni tas-SA;
- (d) tippromwovi pożizzjonijiet konsistenti mal-aħjar prattiki żviluppati mill-Unjoni fil-qasam ikkonċernat;
- (e) tippromwovi s-simplifikazzjoni u l-modernizzazzjoni tan-Nomenklatura tas-SA skont l-evoluzzjoni tal-htigijiet tal-utenti u l-iżvilupp ta' teknoloġiji ġodda;
- (f) tiżgura l-koerenza mal-politiki l-oħra tagħha, inkluż l-oġġettivi li tipproteġi l-interessi finanzjarji tal-Unjoni, u l-impenji internazzjonali sal-punt rilevanti fid-dawl tan-natura specifika tal-klassifikazzjoni doganali.

2. KRITERJI

Il-pożizzjonijiet li għandhom jittiehdu f'isem l-Unjoni fid-WCO:

- (a) għandhom jiġu stabbiliti f'konformità mal-kriterji ġenerali li ġejjin:
 - il-prinċipju li, fl-interess taċ-ċertezza legali u tal-facilità tal-verifika, il-kriterju deċiżiv għall-klassifikazzjoni tal-oġġetti għal skopijiet doganali għandu jinstab, b'mod ġenerali, fil-karatteristiċi u fil-proprietajiet oġġettivi tagħhom kif definiti mill-kliem tal-intestaturi rilevanti tas-SA u min-noti tat-Taqsima jew tal-Kapitolu, u
 - ir-regoli ġenerali għall-interpretazzjoni tas-SA kif stabbiliti fl-Anness tal-Konvenzjoni SA.
- (b) fejn applikabbli, għandhom iqisu l-kriterji speċifiċi li ġejjin:
 - il-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea relatata mal-klassifikazzjoni doganali tal-oġġetti,
 - in-Nomenklatura tas-SA u n-Noti ta' Spjegazzjoni tas-SA, l-Opinjonijiet ta' Klassifikazzjoni u d-deċiżjonijiet mehuda mill-HSC,

¹ ĠU L 198, 20.7.1987, p. 3.

- is-subintestaturi tan-Nomenklatura Magħquda (NM)² u n-Noti ta' Spjegazzjoni tan-NM,
- ir-Regolamenti u d-Deciżjonijiet dwar il-klassifikazzjoni adottati mill-Kummissjoni,
- il-konkluzjonijiet tal-Kumitat tal-Kodiċi Doganali, it-Taqsima dwar in-Nomenklatura tat-Tariffa u l-Istatistika, u
- kwalunkwe att jew linja gwida legali oħra relatata mal-klassifikazzjoni doganali tal-oġġetti żviluppata mill-Kunsill jew mill-Kummissjoni.

3. ORJENTAZZJONIJIET

L-Unjoni għandha, fejn xieraq, tagħmel hilita sabiex tappoġġa l-adozzjoni tad-deciżjonijiet li ġejjin fid-WCO, f'konformità mal-prinċipji u l-kriterji msemmija fil-punt 1 u 2:

- (a) tipproponi u thejji Noti ta' Spjegazzjoni, Opinjonijiet ta' Klassifikazzjoni jew pariri oħra bħala gwida għall-interpretazzjoni tas-SA;
- (b) tipprepara rakkomandazzjonijiet sabiex tiġi żgurata l-uniformità fl-interpretazzjoni u fl-applikazzjoni tas-SA;

II. Speċifikazzjoni dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fi ħdan l-Organizzazzjoni Dinjija Doganali fir-rigward tal-adozzjoni ta' Noti ta' Spjegazzjoni, Opinjonijiet ta' Klassifikazzjoni jew pariri oħra dwar l-interpretazzjoni tas-Sistema Armonizzata u rakkomandazzjonijiet biex tiġi żgurata uniformità fl-interpretazzjoni tas-Sistema Armonizzata skont il-Konvenzjoni SA

Qabel kull laqgħa tal-HSC li matulha l-HSC jintalab jadotta deciżjonijiet li għandhom effetti legali fuq l-Unjoni, għandhom jittiehdu l-passi mehtieġa sabiex il-pożizzjoni li għandha tiġi espressa f'isem l-Unjoni tqis l-aktar informazzjoni teknika u informazzjoni rilevanti oħra riċenti trażmessa lill-Kummissjoni, f'konformità mal-prinċipji, il-kriterji u l-orjentazzjonijiet stabbiliti fit-taqsima I. Sabiex jiġu ppreservati d-drittijiet u l-interessi tal-Unjoni fi ħdan id-WCO, il-Kummissjoni għandha tagħti attenzjoni speċjali lid-disponibbiltà tad-dokumenti ta' hidma f'konformità mar-regoli tal-proċeduri tal-HSC.

Għal dan l-għan, u abbażi ta' dik l-informazzjoni, il-Kummissjoni għandha tittrażmetti lill-Kunsill, fi żmien suffiċjenti qabel kull laqgħa tal-HSC msemmija fil-punt 1, dokument bil-miktub li jstabbilixxi d-dettalji tal-ispeċifikazzjoni proposta tal-pożizzjoni tal-Unjoni għal diskussjoni u approvazzjoni tad-dettalji tal-pożizzjoni li għandha tiġi espressa f'isem l-Unjoni. Il-Kunsill għandu jeżamina d-dokumenti tal-Kummissjoni fl-aħjar perjodu ta' żmien possibbli.

Jekk il-Kunsill ma japprovax parti speċifika tal-proposta, il-Kummissjoni ma tippreżentax pożizzjoni tal-Unjoni dwar dik il-parti fl-HSC.

F'każijiet fejn il-pożizzjoni tal-Unjoni tkun differenti fis-sustanza mid-deciżjoni adottata mill-HSC, il-Kummissjoni għandha, fi żmien biżżejjed qabel l-iskadenza prevista fl-Artikolu 8(3) tal-Konvenzjoni SA, tibgħat lill-Kunsill għad-diskussjoni u għall-approvazzjoni, dokument bil-miktub li jstabbilixxi li d-deciżjonijiet inkwistjoni jistgħu jiġu aċċettati jew li l-kwistjoni għandha tiġi riferuta lill-Kunsill tad-WCO u lill-HSC biex tiġi eżaminata mill-ġdid skont l-Artikolu 8(2) tal-Konvenzjoni SA.

Sabiex jiġu ppreservati d-drittijiet tal-Unjoni u jiġi evitat li tiġi adottata fid-WCO deciżjoni dwar kwistjoni li dwarha l-Kunsill ma jkunx jista' jilhaq pożizzjoni qabel l-iskadenza prevista

² Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87, tat-23 ta' Lulju, 1987, dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana, GU L 256, 7.9.1987, 9. 1.

fl-Artikolu 8(3) tal-Konvenzjoni SA, il-Kummissjoni għandha titlob f'isem l-Unjoni li l-kwistjoni tiġi riferuta lill-Kunsill tad-WCO jew lill-HSC biex tiġi eżaminata mill-ġdid skont l-Artikolu 8(2) tal-Konvenzjoni SA.